



CITY OF  
**Oakland**

*CITY OF OAKLAND COVID-19 MESSAGE OF THE DAY TRANSLATIONS*  
*April 17, 2020 – Oakland From Home*

**ENGLISH:**

Looking for a weekend escape while sheltering in place? Visit Oakland is bringing The Town to you through their #OaklandFromHome initiative. Through demos and classes, #OaklandFromHome brings our vibrant arts, dining and cultural scene to your home. Plus there are resources to help you support local businesses by ordering to-go from local restaurants and shopping Oakland businesses online. <https://www.visitoakland.com/oakland-from-home/>

**SPANISH:**

¿Busca una escapada de fin de semana mientras se refugia en el lugar? Visite "Oakland le trae la Ciudad a casa" (Oakland is bringing The Town to you) a través de su iniciativa #OaklandFromHome. A través de demostraciones y clases, #OaklandFromHome le trae a su hogar nuestra vibrante escena artística, gastronómica y cultural. Además, hay recursos que le ayudarán a apoyar a los negocios locales ordenando comida para llevar en los restaurantes locales y comprando en los negocios de Oakland en línea. <https://www.visitoakland.com/oakland-from-home/>

**CHINESE:**

居家避疫期間，想找個周末放鬆的地方？ Visit Oakland 通過他們的 #OaklandFromHome 倡議將 The Town（城镇）呈現給您。通過演示和課程， #OaklandFromHome 將我們充滿活力的藝術品，餐飲和文化場景帶入您的家中。另外，您可以通過購買本地餐館的外賣，或者在綫購買屋崙商品來支持本地企業，商店網址：  
<https://www.visitoakland.com/oakland-from-home/>

**VIETNAMESE:**

Tìm kiếm một lối thoát cuối tuần trong khi đang trú ẩn tại chỗ? Chương trình Ghé Thăm Oakland sẽ đem Thành Phố đến với quý vị qua sáng kiến #OaklandFromHome của họ. Thông qua những buổi trình diễn và các lớp học, #OaklandFromHome đem khung cảnh nghệ thuật, âm thực và văn hóa sôi động của chúng ta đến nhà quý vị. Ngoài ra, còn có các nguồn lực để giúp quý vị hỗ trợ các doanh nghiệp địa phương bằng cách đặt mua đi từ các nhà hàng địa phương và mua sắm tại các doanh nghiệp trực tuyến ở Oakland. <https://www.visitoakland.com/oakland-from-home/>

ARABIC:

هل تبحث عن مكان للهروب في عطلة نهاية الأسبوع بينما تبقى في داخل بيتك؟ برنامج 'زيارة أوكلاند' يجلب لك المدينة من خلال مبادرة #OaklandFromHome. يقدم #OaklandFromHome الكثير من العروض والدروس لجلب الفنون النابضة بالحياة، والمطاعم المتوفرة، و المشاهد الثقافية إلى منزلك. بالإضافة إلى تقديم موارد لمساعدتك على دعم الشركات المحلية من خلال طلب الطعام من المطاعم المحلية والتسوق من معظم شركات أوكلاند عبر الإنترنت. <https://www.visitoakland.com/oakland-from-home/>

TAGALOG:

Nais ba ninyong makawala sa pananatili ng bahay? Sa websayt na Visit Oakland dadalhin kayo sa Bayan sa pamamagitan ng kanilang simulain na #OaklandFromHome. Mula sa mga demo at klase, ihahatid ng #OaklandFromHome ang masiglang Sining, pagkain at kultura sa inyong bahay. Kasama rito ang koneksiyon sa onlayn sa mga negosyo sa inyong pook at kung saan makapag-order ng to-go bilang pagsuporta sa mga restoran at makapag-shopping sa mga tindahan, sa <https://www.visitoakland.com/oakland-from-home/>

KHMER:

តើលោកអ្នករកទីកន្លែងកំសាន្តនៅក្នុងករណីហាមឱ្យនៅក្នុងផ្ទះ? សូមចូលរួមទស្សនាទីក្រុងអ្នកឡឺនដោយនាំយកទីក្រុងនេះ ទៅផ្ទះលោកអ្នកតាមរយៈបណ្តើមគំនិតលំនៅដ្ឋានទីក្រុងអ្នកឡឺន#OaklandFromHome ។ តាមការបង្ហាញ និងថ្នាក់រៀន។ បណ្តើមគំនិតលំនៅដ្ឋានទីក្រុងអ្នកឡឺននាំមកសិល្បៈរស់រវើក ភោជនីយដ្ឋាន និងទស្សនាភាពប្រពៃណីយប្លែកៗ ទៅដល់ផ្ទះរបស់អ្នក។ ជាបន្ថែមទៀតមានធនធានផ្សេងៗ

ជួយអ្នកឲ្យគាំទ្រពាណិជ្ជកម្មប្រចាំទីក្រុង ដោយទិញម្ហូបអាហារពីភោជនីយដ្ឋានប្រចាំតំបន់  
និងសម្ភារៈផ្សេងៗ តាមប្រព័ន្ធពាណិជ្ជកម្មដោយមិនចាំបាច់ទៅផ្ទាល់  
<https://www.visitoakland.com/oakland-from-home/>

KOREAN:

외출을 자제해야 하는 자택대피기간 동안 주말탈출을 꿈꾸십니까? 비짓 오کل랜드 (Visit Oakland) 웹사이트에서 #OaklandFromHome (#집에서 오کل랜드를)이라는 이니셔티브를 통해 오کل랜드시가 여러분을 직접 찾아갑니다. #OaklandFromHome (#집에서 오کل랜드를) 프로그램은 데모나 클래스를 통해 오کل랜드시의 활기찬 예술, 식사, 문화 현장을 여러분의 집으로 가져옵니다. 또한 <https://www.visitoakland.com/oakland-from-home/> 웹사이트에 가시면 동네식당에서 포장주문을 하거나 오کل랜드시 동네상점들에서 온라인 쇼핑을 할 수 있도록 이 지역 상권들에 도움이 될만한 여러 정보들도 제공합니다.